

**The prologue of this present
booke of distyllacyon.**

In the name of the
holy trynyte / the fa-
der / the sonne / & the
holy goost . here be
gynmeth the booke of
these present opera-
cyons / as of the vertue / strengthe / &
goodnes of the distyllid waters / or
deyded agaynst al maner of sickenel-
ses and dysseases compyled and ga-
dered to gydet for the comon people
that haue no physycyons nor can get-
te no medycynall substauces for lac-
ke of money / that they be not able to
paye for it. All suche to confort and
supportacyon of theyr infyrmities /
tyll that they maye gette an expecte
and lerned physycyon / or mayster
in medycyn / to whom the sickenes or
dysseases be well be knowen / & also
the complexions of the dysseased bo-
dyes / whether they come of hete / of
drowght / of moystour / or of coldnes
The whiche is farre from the knoto-
lege of the onlerned people . Also yf
the people can gette no physycyons
nor medycyns / yet I wyll shew som
maner of wayes to be holpe thurgh
the experyence that I haue founde
by vsynge of the waters / whiche is
nother heuy nor shadefull to be mys-
trustred / for they haue not the appen-
dyng gowtes of laxe tyfe medycyns
or reseptes / lyke wyse the substau-
ces of theyr corpus be not mynistred
in the body / but onely thurgh a loue-
ly & fayr maner well pleasynge to the

patient / as I haue shewed befoze in
the .ii. chaptyze of the fyrste booke / but
moch better it wete and moze pfit-
ble to folowe the lerned medycynes
or physycyons whā they may be gottē
O good lord how oftē haue I sene
an onlerned physycyon mynistre his
medicines that knewe noz dysseases
nor yet the complexō but ministrēd
hete to hete / thurgh the which the na-
turall moistour was spente / and the
body dzyed away & cōsumed or moy-
stour to moystour / thurgh the which
the body rotted away / or colde / by
the which the naturall hete that shol-
de preserue the life of man is hole my-
nysted and brought to nought / for
the holy prophēt Job sayth that the
lyfe of man is plāted for to dye a na-
turall dethe with out any payne / yf
he may attayne his naturall lyfe vnto
the deth / the whiche may so well
come to purpose / by an expect & lerned
maister or physycyon. Wherfoze
I maruell for that any wyse persō
ne of bndertōndyng / can fynde in
his harte to gyue hymselfe to folow-
ly ouer in to the handys of any suche
onlerned mayster / that knoweth no
ther begynnyng / myddest / nor ende
of medycynes nor complexōs. Thus
I counsell you and instantly requy-
re you / that ye cast not away ignorā-
tely the precous yrbwell of your natu-
rallyfe / that almyghty god had crea-
ted & planted in you naturally to be
kept with suche graces as he thereto
had gyuen you / therewith to be pre-
serued.

The fyeste chappete the weth of the
water Macubiun. The fyeste chapp
ice .



Macubium or passiu in latyn.
This herbe is of .ii. maners
both male and female / thezfore whā
it is wyrtē macubiū alone without
more / therby ye shal marke the fema
le / yet they be bothe good / for the ma
le is mynystered vnto the men / and
the female vnto the women. And it
must be dystylled with his substau
ce / as rote / stele and herbe & chop
ped to gybet and dystilled in the en
de of the may. **A** The same water
dzonken .ii. or .iii. dayes at moynyn
ge & at nyght / at eche tyme an ounce
or an ounce and a halfe / helpeth thē
that haue the cologhe **B**
The same water helpeth thē that be
scepeth brested **C** The same wa
ter is somtyme good for womē with
chylde to dzynke at eche tyme an ou
ce / for it comforteth the womā & strēg
theth the chylde **D** The same wa
ter .iiii. or .v. dayes at moynynge & at

nyght at eche tyme dzonke an ounce
& the hede be enoynted therwith as to
seth good vnderstādyng **E** Also
the same water made luke warme / &
put in the eares / or a lynē clout wet
in the same / & oftē tymes so layd vpon
the eare / with dzyneth the payn of the
F

Lphewys the same waxes
dzonke in the moynynge & at nyght at
eche tyme an ounce or an ounce & a hal
fe / somtyme amōge is good for them
that spette blode **G** For them that
be heuy or hath euyl fantasyes / this
water is good for them to be dzonke
at moynynge & at nyght / at eche tyme
an ounce & a halfe **H** Lphewys is
heleth scellhe woūdes / whan they be
wasshed therwith luke warme / and
dzyed agayne / & thā a grene woūde
plaster layde vpon it **I** It heleth
also open ipostumes yf it be luke war
me and wasshed therwith in the moyn
ynge & at nyght / & lynē cloutes wet
ted therein & layde vpon it **K**

The same water is good to be dzōke
at moynynge & at nyght / at eche tyme
two ounces is good for them that haue
the dzoply / yf they can receyue them
of moche dzynke / & myllt meat / & oc
cuppe the same water at tyme contyn
nyng **L** At eche tyme of the same
waters dzonke an ounce / or an ounce &
a halfe strengtheneth the stomake / yf
it be takē at moynynge & at nyght

M Also it strengtheneth the hysse
vnto the same maner **N** The
longnes & the lyues **O** The kyde
nes or raynes & the mylke **P** and
also the bladder this all be strengthe
neth by the same water.

Sozell water

C.ii.

**The water of the herbe
of Sorell.**

A Celosa in latyn. Sorell in
Englyshe. **S**orell wa-
ter is good to be dronke ofte of them
that be i hote sykenes. & his dryn-
ke myxed with the same is very go-
de for it slaketh the thyrst. **S** yf
it be dronke as before is sayde it is
good for the hote ague or febres. **S**
orell water is good for the yelowe
bandys yf it be dronke .vi. or .viii.
dayes. **S**orell water withdry-
ueth the hete from the lyuer yf it be
dronke as before is sayd. And with
a foure double clowte oz with hem-
pen tow steper in the same / and
a lytell woronge out layde without
on the ryght syde of the lyuer / and
whan it wareth drye do as ye dyde
befoze twyle or thyrk a daye. **S**
orell water dronke thre or foure
tymes a daye at eche tyme an ounce
causeth good appetyte to meat. **S**
orell water slaketh sayne Antho-
nyes fyre or plage whan there is a



floure of tow or hysse steper in the
same and layd vpon it .iiii. or foure ty-
mes a daye two or thre dayes con-
tynuyng. **S**orell water dron-
ke .iii. or .iiii. tymes in a daye at eche
tyme an ounce and a halfe / is good
agaynst unpoysonyng comynge of
hete. **S**orell water is good
for all maner of hote thynges for it
coleteth and slaketh all hote thynges
bothe with in the body and without
yf it be dronke at mornynge / a no-
ne / and at nyght / at eche tyme an
ounce / and outwarde layde vpon is
Sorell water dronke / and the
hede wette with the same / and let it
dreye agayne by hym selfe / with dry-
ueth the hete of the hede that cometh
of payne. **S**orell water is good aga-
ynst the scoyn that is an onnaturall
hete on the body with great rednes
wette clowtes therein and laye them
thereto two or thre tymes in a daye.
Sorell water withdryueth
impetigines / whan ther be wet clou-
tes or tow layd to it / or yf it be waf-
shed ther with. **S** yf you washe
your eyen therwith ones i a day an
howre before nyght / it purifieth the
eyen / it slaketh the hete and withdry-
ueth the rednes of the eyen comynge
of hete. **S**orell water also if it be luke-
warine / and so dropped in the eares
it causeth hym to here. **S**orell
water is alway good to be dron-
ke at eche tyme an ounce and a halfe
agaynst the pestilence. **S**orell
water dronke in the mornynge at
nyght at eche tyme an ounce is good
for the that be synke romaked they
H. 11.

gbe ouer moche hete of the stomake,
and causeth luste & appetyte throughe
his sharpenesse & drypetyke / it streng-
theth and conforte the stomake / the
harte and also coucage

Of viscus water. Ca. iii.

Viscus in latyn. This herbe
hath a longe slender lele no
eche full greene / nor ful yelowe / and
bereth a small whyte beeye. And the
water shall be dystylled of the same
beeyes. **A** This water yf it be
dronke in the mornynge / at none /
and at nyght / at eche tyme halfe an
ounce strengtheth the longues whā
they be dysseased with ouer moche
moystouce. **B** The same water
dronke in the forsaide maner is good
for the robogh comynge of the longues

Of Ebul? or walwoot water. ca. iiii



Ebulus in latyn / walwoot.
The best parte or tyme of his
dystyllacyon is the herbes or leues
chopt and dystylled whā it begyn-

nethe to blossome **A** Who so dryn-
ke the same water at eche tyme two
ounces / or two ounces & a halfe can
lety laxacyte **B** The same water
is good to be dronke at mornynge &
at nyght at eche tyme an ounce and
a halfe / or two ounces is good agayst
swellynges inward and outward
and specially agaynst drypety whā
clowtes be wet in the same and lay-
de vpon it **C** The same water
dronke somtyme amonge an ounce /
or an ounce and a halfe is good for
the dayly acces or febres **D**
Walwoot wat is good / yf it be drō-
ke in the mornynge and at nyght at
eche tyme an ounce and a halfe / or el-
lys two ounces for the payne in the
sydes / and layde vpon it whā they
come styches or other payne in the
sydes comynge of blode or other moy-
stouce.

Of Enula campana water. ca. v.

Enula campana / the moost com-
mon parte and tyme of his di-
styllaciō is / the rote & the herbe chop-
ped with eche other and dystylled in
the ende of may / but moche better it
were onely the water of the rotes
A The water of the herbe and ro-
te of Enula campana dronke in the
mornynge and at nyght at eche tyme
as moch as wyll go in an eggys shel-
le fyue or syr dayes cōtynuyng with
dryueth the grauell **B** Of the sa-
me water dronke in the forsaide ma-
ner / and pour drynke myxt with the
same / is good for them that be cents

within the body **C** Droke of the same in the same maner befoze layd / & the hede wet with the same / and let Dye agayn by hym selfe strengthech it well **D** In the moynynge and at nyght / and som tyme amonge helyde Dzynke of the same water / at eche tyme an ounce / or an ounce and a halfe confozteth the stomake **E** In the moynig / at none / & somtyme helyde Dzonke of the same water and the lynnnes streyked & rubbed therewith strengthech them soze. **F** Al so the same water of the herbe & rote Droke in the moynynge and at nyght therof an ounce after all maner of Dzynkes whā ye go to bedde is good for the stone in the raines and in the bladder. **G** Lyke wyse the same water blyd in the same maner purged the kydnes and the bladder **H** The same water oftē tymes Droke / and at eche tyme halfe an ounce causeth one well to pylle.



Of Enula Campana rote. ca. vi.

Rote water of Enula campana is dystilled in this maner.

If yest it is stamped / and than dystilled / whiche dystyllacyon is beste pee Alembicum **A** The water of this rote Dzonke in the moynynge and at nyght / at eche tyme an ounce and you ce Dzynke myxed with the same loftheneth a yd maketh a large breste

B An ounce and a halfe of the same Dzonke in the moynynge & at nyght a certayne season / healeth all dysseases named ruptura interior.

C An ounce / or an ounce and a halfe of the same water Dzonke / and cioutes wet therein and layde vpon the swollen moder / causeth it for to swage.

D Cloutes or tow wette in the same water is good to be layd warme vpon an euyl swollen parte of man thryle a daye. **E** an ounce and a halfe or two ounces / is good to be dronke in the moynynge & at nyght for them that haue the stone.

F The same water an ounce therof Droke at nyght causeth women to haue her flowtes named menstruum.

G The same water an ounce and a halfe therof dronke at none / and at nyght is good for the grauell in the raynes and conducteth the byrne.

H A woman that Drynkech two or thre tymes of the same water at eche tyme .ii. ounces Dyueth from her the dede child **I** This water Droke somtyme amog at eche tyme an ounce & a half is good for the secret gut behid

K The same water if it be oftē Droke

as also tyme an ounce and a halfe is
good for the cough.

¶ Of Egermanys water. Ca. vii.



A Bemolnia in latyn / Egermano
nye. The best tyme and place
of his dystyllacyon is in the begynnyng
of the sommer. **B** Egermano
nye water yf it be dronke at moynnyng
and at nyght at eche tyme an ounce
is good for the cough. **B**
The lymmes enointed with the same
water is good for the droopys. **C**
yf it be dronke in the moynnyng at no
ne / and at nyght at eche tyme an eg
ge shelle full is good for the yelowe
feandis. **D** yf ye drynke the
same water a good season / & drynke
myrced with the same maketh good
blode. **E** An ounce and a hal
fe of the same water drōke in the mo
nyng and at nyght is good for euyl
stopped blode. **F** The same
water is good for the cōtynge and
stynge in the mouthe / yf it be oyle tye

mes washed therewith. **G** This
water causeth all maner of wormes
in the bodye to dye / whan a chyld
drynketh therof halfe an ounce fastin
ge / a myddell age / an ounce / an aged
body / an ounce & a halfe. **H**

It is also good for the that haue wor
mes in woundes / whan they be was
me washed therewith twyse in daye
and also other sores with wormes.

I This water is good to be
dronke in the moynnyng & at nyght
for the arres. **K** The same water
like warme drōke & gargoled in the
throate / in the moynnyng / with drynketh
the payne of throate / yf it be done .iii.
or .iiii. tymes in a daye.

¶ Of columbine water. Ca. viii.



A Quilegia in latyn Columby
ne otherwyle. The parte & ti
me of his dystyllacyon is the herbe &
stee chopt togider whan it doth blōf
some. **B** Columbyne water at
eche tyme drōke an ounce & a halfe of
flowers is good for spoylmyng.

The same water is good to be drōke
 in the moynng & at nyght at eche ty
 me an ounce is good for the yelow fa
 dys in the stomake. **C** An ounce
 of the same water is good to be drōn
 ke in the moynig at none & at nyght
 for impostumacyōs with in the body
D Two ounces of the same drōnke
 now & thā is good to them that be to
 collyre **E** An ounce & a halfe of
 the same water drōke every day now
 and than is good for shynkynge in
 the body **F** Columbine water is
 good to be drōke for them that be ve
 ry saynt and haue no myght nor kno
 we not hym selfe what they ayle he
 shal drōke of this water in the moyn
 yng at none and at nyght at eche
 tyme an ounce or an ounce and a hal
 fe and mixed with theyr wyne than
 they gette agayne theyr myghte and
 strengthe. **Ca. ii.**

Of Endyue water.



A Adia in latin Endyue other
 wyse. The beste parte and sea
 son of his distyllacyon is the leues

scraped from the stelys & chopped &
 so distyllid in the ende of the Maye.
A Endyue water drōke in the moyn
 yng and at nyght at eche tyme an
 ounce is good for the that hath a narro
 we byelle **B** Endyue water of
 tē drōke of a womā becyng chylid at
 eche tyme an ounce conforteth & streng
 theth her **C** Wat of endyue drōke
 in the forsayd maner causeth a good
 brayne **D** Water of endyue
 drōke is for hym that haue the pestilē
 ce at eche tyme an ounce or an ounce & a
 halfe **E** Endyue water drōke in
 the moynng & at the nyght at eche
 tyme an ounce & a halfe is good for
 the yelow iandys **F** Drōnke of
 the same water at eche tyme .ii. oun
 ces or .ii. ounces and a half is good for
 the iordinate thyr whā it happeneth
 in the tyme of the pestylence & in the
 sharpe and hote arces or febrēs.

G A plaster made of hempen tobe a
 quarter of brede and well wet in the
 water of endyue & a lytell wozongen
 oute agayne and so layd wet on the
 ryght syde slaketh all the hete of the
 lyuer yf it be in hote arces or of hote
 sekens whā the plaster is oftē wet
 in the same water **H** At eche
 tyme drōnken of the same water an
 ounce & a halfe is very good agaynt
 paynfull styches & specially for the
 styches of the harte wher it be of sur
 perfluytes of blode or of hote moyst
 nes or yf a body had fallen.

Of cokow pyntell water. Ca. iii.

A Aron in latyn the beste parte
 is the rote & herbe chopt to gyde

and distylled in the ende of the May
A The water of Alacon dronke in
 the moynynge and at nyghte / at eche
 tyme an ounce and a halfe / is good for
 them that is cente **B** Washed
 the greate vncleue woundes in the
 moynynge and at nyghte with the sa-
 me water is very good and hollome

C The same water dron-
 ken thre howres before brekefaste in
 the moynynge / almost an ounce and
 a halfe thurgh cuttyth and deuydeth
 olde and harde stymy matters layn-
 ge in the stomake.

¶ Of Handrake water. Ca. xi



¶ Andragora in latyn. The
 beste pacte and season of his
 distyllacyon is the herbe & the rotes
 stamped and distylled in the ende of
 the may. **A** The fore heed and the
 temples enoynted with the same wa-
 ter of madeake / or dröken a lytell of
 the same / rawseth a body well to sle

pe **B** The hede / the fore hede / and
 the temples enoynted with the same
 water / in the moynynge & at nyghte
 the tyme of two oz. iii. dayes is good
 agaynst the payne in the hede comyn-
 ge of hete **C** Water of Handrake
 slaketh all hete / whan clobotes be
 wet thecin and layde vpon the body
 of a person two oz thre dayes at eche
 tyme wet agayne two or thre tymes
 in a daye **D** A two oz thre dow-
 ble clobotes wet in the same water &
 wronge oute agayne a lytell / and lai-
 de vpon a paynfull place / it slaketh
 therwith bycause it is stupefac tyfe /
 that is it taketh away the felynge of
 the membris / and therfor oute of his
 owne and proper nature and cödyctio
 it slaketh all wofull paynes

¶ Of Angelyca water Ca. xii

¶ The best tyme and parte of his
 distyllacyon is the rote i the
 ende of the second yere in the heruost
 chopped / stamped and distylled

A Water of Angelyca is the
 moost worthiest water that may be
 founde against the pestilence. of thes
 of be dronken halfe an ounce euery
 moynynge fastynge. And whan any
 body is taken with the pestylence / he
 shall take of the same water two ou-
 ces / Ciciaca genesti one Dragma /
 powder of the rote of Angelyca halfe
 a Dragma / bynegre a quarter of an
 ounce. These shall be myxed eche amo-
 ge othes / and that shall be gyuen to

the seke body/or euer he slepe/but
 fyrst he shal be well lette blode in the
 place that is moche necessarpe. And
 whan he hath drōke that for named
 drynke/than he shal be layde downe
 and well couered that he may swete
 for that is to hym a grette helpe.

B That same water is good
 for them that haue payne in the brest
 whether it be of straytenes or slime &
 openeth it/ys therof be dronke an ou
 ce in the moornyng & at nyght

C The same water bled in the same ma
 ner. xii. or. xiii. daies/is veri good for
 an ouercloden stomake that hath no
 dygestyon

D The same wa
 ter euey morning bled an ouce ther
 of strengtheneth all the partes of the
 body/and is good also for the goute.

¶ Of the deuyls byte water. Ca. xiiii



¶ *Aca nigra* bel morsus diabo
 li in latyn. The best parte and

tyme of his dystyllacyon is the here
 be/the floures/ the stalkes/ and the
 cotes/chopped all togydec and stam
 ped/and than dystylled in the tyme
 whan it bereth flowres

A Dron
 ke of thesame thee tymes in a daye/
 at eche tyme two ounces /is good for
 them that be shotten/cast/or fallen
 that theye blode wyll or is conne to
 gydec

B This water dronke in
 the moornyng and at nyght/at eche
 tyme two ounces /is very good aga
 ynst impostumacyons within the bo
 dy.

C The same water dronke
 soure tymes in a daye/at eche tyme
 two ounces/is good agaynst scyteches
 within the bodye/and in the syde.

D The same water dronke thee
 tymes in a daye. at eche tyne an ou
 ce and a halfe is good agaynst impo
 stumacyons aboute the harte/ the ly
 uer and about the breste

E Eue
 ry moornyng dronke of this water
 an ounce fasting is good for the pesty
 lence.

¶ Of pyes water.

Ca. xiiii.

D *Aca* in latyn. The best parte
 & tyme of theye dystyllacions
 is/whan they be hatched or they can
 flye out of theye neste/and wotowe
 them and choppe them with all theye
 substaunce & dystylle them in cleue
 glasses

A Water of pyes is good
 for hym that is dysseased of saynte
 Anthony and receiueeh the bote and
 remedye/cloutes wet therein and.ii.
 or thee tymes layde thereon in a day
 & at eche tyme let it drye by hym selfe

B. h.

two or three dayes cōtynuyng till it
flayd. **W**ater of yonge pyes
is very good for the webbe / & skynne
of the yen. And is also very good for
the yen whā the water be put in the
yen an howre before nyght. The
whiche an olds mayster at Straes-
borowe had proued by expeyence on
many ylons & specially agaynste the
reednes of the yen.

Duckys blode water. **Ca. xv**

Sanguis anetis in latyn. And
the blode of the wyld duckis
is the best. The beste parte & tyme is
the blode of the wyld duckys in the
last moneth of the hecuest / & dystylled
in balneo marie. **W**ater of blo-
de of duckys is good agaynst the sto-
ne / whā it is dronke. **ccc. or. xl** dayes
cōtynuyng at eche tyme an ounce. **W**
The same water drōke. **x. or. xii. da-**
yis in the maner before sayd is good
agaynst the stone in the lymmes and
bladder for it purified the raynes the
lymmes the bladder of all theyr vn-
clenes.



Of bozage water

Ca. xvi.

Bozago in latyn. The best pte
and leason of the dystyllacyon
the cotes / the herbe chopped with all
her substance / & stamped & so dystyl-
led. **W**ater of bozage is very
good whan a pacion is stynge of a
spynner / or of bees / & double cloths
wet in the same water and upon the
stynge place layde / withdreyeth the
payne & heleth the woūde. **W**a-
ter of bozage dronke in the moenyng
& at nyght / at eche tyme an ounce / or
an ounce and a halfe / withdreyeth
the shrynking in the bely. **C** This
water dronke among & rectayns da-
yis at eche tyme an ounce or an ounce
and a halfe withdreyeth the scadeful
swelling in the bely. **D** Drōke
of the same water in the moenyng
at none & at night at eche tyme an ounce
or an ounce & a halfe / is very good
for the blode styre named Disence-
ria. **E** An ounce / or an ounce & a
halfe dronke amonge in the moenyng
and at nyght / is good for the that
be streight on the breste and uscoue
named alina in latyn. **F** A reed
cloute of sylke wet in the same water
& a lytell wronge out agayne and so
layd vpo the darke yen a hole nyght
duryn / cōtynuyng som dayes / thā
the yē become clere agayne. **G** A
cloute wet in the same water & layd
on the eares & on the necke / is good
for them that haue the ppyng in the
eares / & taketh awaye the payn of it.
H Drōke in the moenyng

and at nyght of the same water whiche is dystilled with all his substance conforteth the harte maruailously

I The same water dronke in the maner befoze sayd conforteth the braynes/and maketh good memozye and remembraunce/ and wytt

The same water dronke in the maner befoze sayd is good agaynst madnes or vniwyttynge and melancolye/ named mania in latyn

In the foze sayde maner dronke/it is good for the tremblynge in the harte
This water dronke in the same maner maketh the harte mecy.

Of the water of borage floures.
Capitulum .xviii.

Los boraginis in latyn. The borage floures other wyse.

The beste pecte and tyme of his dystyllacyon is whan the herbe bereth floures/ & the fyrst lytell stalke wher as the floures hangeth on shall be togeder plucked of/ chopped & dystillyd in balneo marie/ The water of the floures is not so stronge / as the water that is dystilled and brenned of the herbes but it is moze gentyllye and therfoze secureth to the subtyll persones whiche be gentyll and noble of complexyon.

An ounce dronke in the mozynge and at nyght at eche tyme .xxx. or .xl. dayes durynge causeth good and clene bloods.

Of the water dronke .iii. or foure weekes causeth a mecy harte and greate repoplynge and wythdryeth the humours and scenerly. These

foze it is one of the moost woorthiest waters agaynst the melancolye

The same water dronke two ounces or two ounces and a halfe in the mozynge at none/ and at nyght .ii. or .iii. dayes durynge is good agaynst stytches about the harte

The same water dronke an ounce at euery daye pserueth the bodye frome leprousnes.
Drinke of the same at nyght thre or foure tymes in a weke is good agaynst paralisis.

The same water dronke an ounce at euery nyght/ is good agaynst all floudes comig of the hede
Agaynst hote arces or hote seknes is good to be dronke of the same water .iii. tymes in a daye at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe

The same water dronke .x. or .xii. dayes contynuyng/ in the mozynge/ at none/ & at nyght at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe/ is good agaynst the yelowe jaundys named Jetericia in latyn.

Thre dayes contynuyng dronke of the same water .ii. tymes in a daye / at eche tyme an ounce and a halfe/ slaketh all hete of the lyuer.

The same water dronke is good for parsons that neuer be bled to let blode bycause it purgfyed and clenseth the bodye of the naghty and dystroyed blode.
Drinke of the same water openeth the braynes and all the membrs

The water of Penquale. .xviii.

...



A **Uiquiamus** in latyn **Henquis**
 le other wise. This herbe is of
 two maners. The one beareth whyte
 sedes/ and the other blacke sedes and
 the blacke sedes be vled in medicynes
 The best parte and tyme of his distil
 lacyon is / the herbe / rotes & flowres
 all to gyder chopped stamped and dy
 stilled aboute saynte **Johannes** day
 mydde sommer **A** The same wa
 ter is good for them that haue onna
 turally reste inwardely or outwar
 dely of her bodye / or hede / amonge of
 ten the temples therewith enoynted &
 clowtes wet in the water and layde
 vpon the temples / than cometh the p
 son to his naturall and conuenient
 reste. **B** The same water with
 dzyueth all payne of the hede coming
 offete the hede therewith rubbed and
 vled as before is layde **C** The sa
 me water causeth well to slepe / whā
 the fore hede and the slepyng / bayne
 is enoynted therewith **D** The sa

me water with dzyueth all hete / whā
 thze or foure double clowtes be wet
 in the same water and layd ther vpon
E The same water softeth al pay
 nes of the membez / clowtes wet in
 it / and often tymes layde ther vpon.
F The same water occulreth and
 hydeth the pyples and reedness of
 the lepze in the face / and the face beco
 meth clere / whā it is often washed
 therwith **G** It is also good against
 an hote membe the membe oftē rub
 bed with the same water / and than it
 softeneth and slaketh all onnaturall
 hete

Of water of floure deluce purple
Capitulum ix.

A **Ris** in latyn / floure deluce or
 therwise. The beste parte &
 tyme of his distyllacyon is in the en
 de of the maye / whā the flowres be
 pachtely cype / but tacy not so longe
 that they be inclyned to falle of / the
 floures onely distyllled in balneo ma
 rie **A** Water of floure deluce pur
 ple dronke in the mozninge and at
 nyght / at eche tyme an ounce is good
 agaynst all acces or febres / how they
 be. **B** The same water .ii.
 or thze wokes dronke in the mozny
 ge and at nyght / at eche time an oun
 ce and a halfe / or two ounces is good
 agaynst the rede dropse. **C** Six
 or .viii. dayes contynuyng dronke of
 the same in the moznyng & at nyght
 at eche tyme an ounce and a halfe / is
 good for hym whose liuer is dysleasch

D It is good dronke fasting a middon
 ge agaynste swellynge / at eche tyme
 an ounce and a halfe. **D**z for hym that
 is swollen / a linnen clout wet therre
 in and wronge out agayne somwhat
 and layd on the swellynge **E** Lu
 ke warme dronke of the same in the
 moznyng / at none / and at nyght. iiii
 oz foure dayes contynuyng / at eche
 tyme an ounce & a halfe / oz two oun
 ces is good agaynst shynkyng in the
 bely and the gowte in the guttes.

F The same water helet h ail wood
 des whan they be washed therwith
 in the moznyng and at nyghte and
 clowtes wet in the same water and
 layd there vpon **G** The same wa
 ter helet the canker in the same ma
 ner washed & wet cloutes layd ther
 on. **H** Also the same water he
 let h that euyl soze / named noli me
 tagere washed therwith in the moz
 nyng and at nyght / and cloutes wet
 in the same and layd vpon it. **I**

It is good dronke in the moznyng
 and at nyght at eche tyme an ounce
 and a halfe agynste the hote flode in
 the lymmes which be scabby. **K**
 The same water is good agaynst all
 etyng and bytyng sozes / specially on
 the womes brestes / euery day in the
 moznyng and at nyght washed ther
 with and lynnē cloutes wet in the sa
 me layd ther vpon.

Of the water of the rote of floure
 Deluce purple Ca. xx.



Radices Iris in latyn **Z** The
 best parte and tyne of his dy
 styllacyon is / the rotes small choped
 & dystilled in the marche aboute the
 day of saint Gertrudis **A** Cloutes
 wet in the same water in the moznig
 and at nyght is good agaynste all
 swelling that is gone away / and be
 nysshed layd ther vpon **B** In the
 morning / at none & at nyght dronke
 of the same water at eche tyme halfe
 an ounce and a quacter of an ounce
 warmeth / dryeth / bocketh / and caus
 leth the brest to be temperate. **C**
 It purifieth the longues whan it is
 dronken in the maner before sayde
D It is also good dronke for to con
 sume the yll and grosse humours. **E**
 It cletheth the vnclene sozes and im
 postumes in the moznyng & at nyght
 washed therwith **F** Of the same
 water drōke in the morning at none
 & at nyght is good for the shynkyng
 of the bely **G** The same leteth the wo
 ds / drōke at eche tyme. iiii. ouc.

H The same water dronke thre tymes in a daye / at eche tyme an ounce & a halfe is good agaynste the drop sy and causeth to lose the yelow water. **I** It is good for bytynge of belles / washed therwith in the mornynge and at nyght / and also dronke. **K** The same water dronke in this maner / is good for the mylke. **L** It is good so dronke agaynste acces or febres. **M** Thre tymes dronke of the same water in a daye at eche tyme an ounce & a halfe prouoketh the floures in women. **N** The same water dronke as befoze is sayde & stowed ouer the bythe of the same water / is good agaynste the payne of the moder or matryce / and agaynste the stoppyng of her mouth. **O** The same water is good agaynste the payne Impetiginis / spottys and vncleines of the skynne washed therwith thre tymes in a daye. **P** This water put in the yew taketh away the spottys & scellies of the yew. **Q** The hede washed with the same water causeth to growe the hede. **R** The same water a longe tyme holde in the mouthe is good for impostuminge and payne in the gommes. **S** Also the same water pulleth out broken bones and other thynges hyded in the bodye of a parson whan cloutes be wette in the same & be layde ther vpo. **T** It is also good clowtes wet & layde on the syde for payne in the syde. **V** The water layde in the same maner befoze is good for payne in the hyppes named Sciatica in latyn. **X** The same water dronke .iiii. tymes in a day

is good for the strangury or droppell pylle named stranguria.

Water of the sedes of flouce deluce purple Ca. lxi.

S Emē Feis. The sedes of flouce deluce purple shall be distillyd onely in balneo marie. **I** The same water is good dronke oft tymes for hym that hath lost his spece / for it causeth it to come agayne. **Of water of bytche leues.** Ca. lxi.



U ber in latyn. The best paste and tyme of his dystyllacyon is the yongest leues chopped stam ped and dystylled. **I** Of the same water dronke in the mornynge & at nyght at euery tyme two ounces is good agaynste grauell in the lymmes and capnes. **S** The same water is good agaynste all hese places & dysleasies in the membres.

And specially for the yecde of the man / whan clowtes be made wette.

in the same and layd vpon it two or
thre tymes in a daye .

Of the water of Porcelayn.
Capitulum

.xxv.

Of the bytche Juice water.

Capitulum

.xxiii.

A the maye shall be perched
in an hole in a bytche tree/ and
set there vnder a glasse or an
other vessell/ & ther out wyll come so
me water/ and that water ye shall
dystylle per Alembicum **A** The
water of bytche Juice/ is good to all
woundes washed therewith/ & clou-
tes wette therewith and so layd vpon
the woundes **B** The same water
dreyed all open sores washed there-
with/ and cloutes wet therein & layde
ther vpon.



The water of Scrofularia.

Capitulum

.xxiiii.

Scrofularia in latyn . **The**
B beste parte and tyme of his
dystyllacyon is/ the rote was-
hed/ and the leues stroped frome the
stalkes and so to gyder dystylled
A Sores & pyles on the fondamēt
lyke wocettes washed with the same
water and in the moynynge and at
nyghte at eche tyme dronke an ounce
of the same water is very good for it
B It is also good that the faces
whiche loketh yf they were leproous
be washed with the same water .

Ortulaca in latyn . **The** best
D parte and tyme of his dystyl-
lacyon/ is the herbes/ and the
stalkes chopped to gyder and dystyl-
led in the ende of maye **A** water
of porcelain dronke in the moynynge
and at nyght thre or foure dayes con-
tynuyng/ at eche tyme an ounce / or
an ounce & a halfe is good for a per-
son that sperteth blod or hath the blo-
dy fire/ **B** The same water vled
in the for sayd maner stroped all ma-
ner of laskynge and to moche goynge
to the stole **C** The same water of
ten tyme dronke an ounce / or an
ounce and a halfe / with dryeth the
hote & drye cowgh **D** Othe dronke
of the same water & the temples enoynt
ted therewith causeth well to seepe .

E The same water is good against the hete of the lyuer/ whan it is drōke in the moornyng/ at none and at nyght/ and hempen towe wet therein and without layde on the lyuer

I It is good to be dronke to the yonge chylderen/ in the moornyng & at nyght at eche tyme an ounce for the hete and for the wormes

E Porcelayn water dronke in the moornyng/ at none/ and at nyght at eche tyme an ounce slaketh the thyrst And in the same maner it is good all so agaynste the pestylence

H In an ounce of porcelayne water wette a nyght longe ten graynes of barley weght the sedes of plilie/ and than a spōge wet therein/ and therewith touched and streyke vpon the tongue. iiii. or foure tymes in a daye/ heleth them well/ whiche the tongue is become blacke in hote sekenesse

I The same water is good for to cole hote blode/ whan it is dronke/ and myrced in the derynke. And withderyueth also the payne in the bladde

R It dronke among withderyueth the derye cough comyng of hore sekenes.

(Of the water of bugnet. **Ca. cxxvi.**



H Spinella in latyn is of two maners. The one hath a small flake aboute a cubyte of length with a small whyte floure/ and a cote sharpe of taste. The other is named the greate Dypinella or buenet. The beste parte & tyme of the dystyllacion is the small buenet or pipinella whose cote is sharpe of tast/ the beebe and the cote with her substance chopped to gyder and stamped and so dystyllid and specially they that growe in derye places or on hylles & motayns.

I The same water is good to be dronke agaynste the stone/ in the moornyng and at nyght/ at eche tyme an ounce and a halfe/ or two ounces

B whan it is dronke in the forsayd maner is good agaynste the stone & grauell in the lymmes/ or in the bladde and clenseth the raines in the backe & lymmes

E The face often washed therboith and the handys sometyme also in the moornige

and at nyght/and let it drye againe
by him selfe/causeth the face and han
des to be fayre **D** Dronke of the
same euery moonyng and at nyght
is good for the pestylence **E** Water
dystilled of the geylneest pumpinella
oz burnet / and dronke of it .iiii.
dayes contynuyng ones in a daye
at eche tyme three oz foure ounces/is
very good to be preserued of the pesti
lence/and the moze the ayre be infe
cts the oftener ye shall dzyne **F**

The water of burnet oz pumpinella
cotes is good to be dröke for women
whiche haue to colde a moder in the
mornyng and at nyght /at eche ty
me an ounce oz an ounce and a halfe

G The same water soden with
Castoreum /and so dronke .ix. dayes
contynuyng / euery daye an ounce
with dzyuech the gowte **H** It is
good to be dronke for women /for it
prouoketh theyr flowre. **I** who
so dzynech two ounces saltyng of
the same water is preserued the same
daye from all vnnaturall sickenesse/
whiche it taketh away al yls and im
postumacyons from the harte **K**

Of this water dronke among/with
dzyuech all euill moystour out of the
body/and causeth well to pylle /and
withdzyuech all the moystour oute
with the vryne **L** Water of the
same onely dystilled of the cotes / is
good to be dronke for venym and im
poysonyng.

Of the water of wyld peruyne
Ca. xxvii.

Peruinca agrestis in latyn.

The beste parte and tyme of
his distyllacyon is/ the leues stroped
from the branches which be growen
in the same yere in the ende of the ma
ye **A** Water of the same is good
for the swellynge of a mannyrs yerde
whan the same is made warme and
clowtes wet therin and so wrapped
about the yerde .or spowted therin
tyll it be hole **B** The same water
heleth holes a ychynge of the yarde
whā it is dröke in the mornig at no
ne at nyght be washed therwith **C**
The same water heleth the holes and
sores on the secrete of women whan
they be oftē tymes washed therwith
D The same water is good agaynst
etyng sores/ and all other sores in
the mouthe/washed therwith **E**
Peruyne water heleth the fystrule
whā he is kylled before/two or three
tymes in a daye washed therwith.

**Of the water of the floures of wyld
de peruyne.** Ca. xxviii.

Hos peruincie agrestis in latyn.
The best parte and tyme
of his distyllacyon is /in the begyn
nyng of october **A** The same wa
ter is good to be dronke agaynst the
dreye coboghe/and for heleth of the lo
gues. **B** The same water heleth
woundes/byles/ and euill holes or
sores/whan they in the mornyng &
at nyght be washed therwith **C**
It heleth also the cankre.whan it is
washed therwith/and than clowtes
Ca.

wet in the same and layde upon it.
 And whan they be put in a pownde
 of the same water halfe an ounce of
 powder of allume resolued than it be
 leth euyl blaynes whan they wyl rot
 te. ¶ It is also good agaynste
 the etynge sores in the mouthe and
 on the secrete of women. ¶ It is
 also good against the fowle gommies
 washed often therewith

¶ Of the water of water cresse.
 Capitulum xxx.



S Enacionum / nastucciū aqua
 ticum in latyn. The beste pte
 and tyme of his dystillacion is the vpp
 pecmooste partes of the stalkes and
 the leues aboue about a spanne of leg
 the plucked of and chopped and so dy
 stilled in the ende of the Maye.
 ¶ In the moornyng & at nyght
 dronke of the same water at eche tyme
 two ounces / is good for the gra.

uell. ¶ It is good for all woormes
 in the body whan it is dronke fastyn
 ge in the moornyngs two ounces and
 a halfe or thre ounces. ¶ It is
 good to be dronke for them that haue
 an yll longue / in the moornyng and
 at night / at eche tyme two ounces or
 thre ounces and a halfe. ¶ The
 hede wet in the same water pfect
 ueth the heare for fallinge out. ¶
 Droke of the same water in the moor
 nyng and at nyght at eche tyme an
 ounce / is good for seknes of the lye
 uee / but ye shall not drynke to moche
 at ones / bycause it sholde do greete
 harme to the stomake

¶ Of water of cede mynte / or hodie
 mynte. Ca. xxx.



Menta tuba vel metasticum
 in latyn. The best parte and
 tyme of his dystillacyon is the vpp
 moost parte of it with the stalks and
 leues chopped to gydes and so dystyl

led in the myddest of the may
 In the mornynge and at nyght dronke
 of the same water at eche tyme an
 ounce and a halfe or two ounces is
 good for the yelowe. **A**ndys **B**

It dronke wacmeth also the colde
 Romake **C** Dye the mouth was-
 shed with the same water is good for
 the drynyng tethe **D** The sa-
 me water put in the nose clenseth the
 hets of the yll humours **E** Dryn-
 ke of the same water after the batyn-
 ge is good for them that be cente na-
 med captura.



Of vngula caballium water.
 Capitulum xxxii

Vngula Caballina in latyn.
 In the mornynge and
 at nyght wet cloutes in the same wa-
 ter vpon a membre or other place that
 is brennyd **B** The same water
 dronke in the mornynge & at nyght
 is good for the inwarde payne with
 in the body **C** Washed therwith
 the pyles is good / and denoke in the
 forsayd maner. **D** Three ounces
 dronke of the same causeth to swete
E Water of the same whiche is dy-
 stilled of the cotes dronke thre oun-
 ces after that a bodye is letblode / is
 good agaynst the pestylence. **F**
 Water of vngula caballina is good
 agaynst all yll spottes on the bodye.
 for it maketh the skyn whyte / as it
 often tymes is washed therwith / &
 let drye agayne by hym selfe.

Of water of bene flowres ca. xxxiii.

Lozes fabarū in latyn. The
 beste tyme & parte of his dys-
 tyllacion is / whā they be fully ripe
 and or they beginne to rotte / or beco-
 me blacke and so dystilled in balneo
 marie **A** The same water dryeth
 the ronyng and teryng yren / whā
 it is put in the euenyng an houre be-
 fore the nyght in the yren. **B** The
 skynne washed & rubbed with the
 same water with dryeth all the spot-
 tys / & causeth the skynne to become
 softe **C** Three ounces or thre oun-
 ces and a halfe is good agaynst the
 benym that lyeth hyden in the bodye
 of a man **D** The same water is
 also good for the yche and moche re-
 de lyddes within the yren thre or fou-
 re dayes at euery euenyng an houre
 before the nyght the same water
 put in the yren. **E** A cloute wet
 in the same water and layde in the
 mornynge and at nyght vpon a wou-
 de / pulleth out of it thornes / spyn-
 tes & broken bones & other thynges

beynge therein. **I** It is also good
 layde in the moynynge and at nyght
 vpon the euill blaynes. **G** Flourer
 of Benes steeped in stronge wyne / &
 than wynged oute a lytell agayne / &
 so dystilled. The face enoynted ther;
 with cauled a good coloure and a fay
 re face. **H** It stoped the flode and
 flure in women / whan in the moynyn
 ge and at nyght it be dronke / at eue
 ry tyme an ounce and a halfe. vi. oz
 viii. dayes contynuyng. **I** The sa
 me wat flaketh the wyldde fyre / whā
 cloutes wet be layde thereon.

Of water of benes. **Ca. xxxiii**

Abs in latyn. The beste tyme
 and parte of his dystyllacyon
 is whan they be greene & than put in
 a glas and dystilled in ventre equi
 do. **A** Washed well with this wa
 ter the rottyng of fowle legges / and
 powder the feres of the benes where
 the water is dystilled of and strawe
 the powder in the euill sores and ho
 les of the legges / than they be dyed
 for it is a very good pueysyng and
 slenkyng and helyng to euill legges

Of water benchushes. **ca. xxxiiii**

Benes hushes be the couerings
 where as the benes growe in
 The best parte & tyme of his dystylla
 tion is whan the soffe is in leone and
 the more in ariete. **A** This
 is the moost woorthiest & beste water
 for the grauel in the lymmes & in the
 bladder / whā it is dronke in the mo
 ynyng & at nyght at eche tyme an ou
 ce oz ounce and a halfe

Of the herbe of benes. **Ca. xxxv**

Hecba sabatum in latyn. The
 beste parte and tyme of his dy
 styllacyon is / the leues and stalkes
 dystilled in the ende of the maye. **H**
 The same water drōke .xxx. oz. a da
 yes cōtynuynge withdrueth the stō
 ne of the yonge chylderē. **B** Drōke
 of the same water a moneth cōtynuyng
 euery day in the moynynge & at nyght
 at eche tyme an ounce oz an ounce &
 a halfe causeth good blode.

Cwhā the handes and the face be wal
 shed with the same water than they
 become softe.

Water of greate basilicō **Ca. xxxvi**



Basilicō in latyn. The beste par
 te & tyme of his dystyllaciō is
 the leues & stalkes whā it beareth flou
 res / & the herbe is of a cubyte length.
A Water of the same dronke in the
 moynynge & at nyght is good agaynst
 paralisis. And often rubbed the same
 lymmes & members in the moynynge
 at none & at nyght / both they become
 quyre agayne.

Water of Basilicon Gariofilata.
Capitulum xxxvii.

Basilicon Gariofilata in latyn. The beste tyme of his distyllacion is the stalk & the leues chopped togther & distylled per balneu marie in the monethe of June.

A Water of the same dronke .ii. or .iii. ounces is good agaynst the wormes which be growen or closed in the body of a man/that they must departe from the body without harme or scathe. **B** The same water is a principall confortyng and reioysyng of the harte / yf therof be dronke an ounce in a day / & the drynke myrced therewith / & cloutes wet in it & layd vpon the place of the harte.

Water of blew Maye flowers.
Capitulum xxxviii.

The beste tyme of his distyllacion is in the Maye whan it bereth flowers. **A** The same water is good agaynst any payne / whan the place is often rubbed therewith.

Water of buckes blode. ca. xxxix.
Sanguis hirci in latyn. The best parte & tyme of his distyllacion is the blode of a bocke whiche is not gelded take in the canyculer dayes & distilled. **A** The same water is very good for the stone dronke in the mornynge and at nyght at eche tyme an ounce. It is also good for the geauell in the lymmes and in the bladder.

Water of bottys of the bearnell. ca. xl

Sis aniba in latyn / the beste tyme of the herbis distillacion is / whan it is moste strongest in the taste / lyke in the ende of the Maye / the leues stroped of & so distylled. **A** This water dronke is good for them that haue the pestylence / and it wyll helpe well.

Betonie water. ca. xli.



Betonica in latyn / The beste parte and tyme of his distyllacion is the leues and seles of them that bereth browne flowers / distylled in the ende of the Maye. **A** The same water is good agaynst the payne in the hede comynge of colde / take a souce folde clowte wette therein and a lytell wronge out agayne and so layde rounde about the hede so often tyll it be gone. **B** A body drynking an ounce & a halfe in the mornynge shall get no thyrse the same daye. **C** Water of the same
ca. xlii.

is good to be drōke for thē that haue
the hote arres / & a cloute wet therein
& layd ouer the breste whā the he te
is comyng / for it colet h all the quat-
tayne arres **B** Drōke of the same
two tymes in a day / at eche tyme an
ounce & a halfe withdzyueth the payn
in the hede **C** Of the same put in
the eye an houre before the nyght cau-
seth the eye to be clere **F** It is a veri
costely water for to hele euill sores
whā they be washed therewith in the
mornynge & at nyght / & clovtes wet
in it & layd ther vpon **G** It stop-
peth the teares & comyng of the eye
whā the same water is put at nyghte
in the eye **H** Luke warme drop-
ped of the same in the eares softeth
the payne of the **I** In the mor-
nyng at none & at nyght drōke of
the same water at eche tyme an ounce
& a halfe / is good for them that pyl-
seth with payne / for it prouoketh the
vryne **K** This water drōke in the
same maner is good for the stone in
the bladder **L** It openeth the
stoppyng of the lyuer whā it is drō
in the maner before sayd **M** Two
ounces drōke at eche tyme in the mor-
nyng / at none / & at nyghte is good
agaynst drooply **N** Whā it is drō-
ke in the mornynge fastyng / & at nyght
goynge to bedde / helet h woundes oute
wardely & inwardely / to yōge & olde
plones / & it conneeth oute thughe the
woundes **O** Drōke of the same
iii. or. iiii. weekes euery day in the mor-
nyng / & at nyghte / at eche tyme an
ounce & a halfe / or. ii. ounces causeth
to get a fayre colour myxed with sa-

me rednes whiche was pale before.
P It is also good drōke in the man-
ner before / for them that haue moche
moistnes in their body / & withdzyueth
many payns fro the stomake / bycau-
se it coforteth the stomake & causeth
good dygestyon **Q** Drōke of the
same in the mornynge / & at nyght ta-
keth away the walmyng & spettyng
& vnclenes in the mouth **R** In the
for sayd maner drōke of the same wa-
ter softeneth & cleseth the breste & the
logues **S** Drōke of the same in
the maner afore sayde / is good for a
moisty mylke / for it cleseth the mylke
T In the mornynge & at nyght drō-
ke of the same at eche tyme an ounce &
a halfe / is good for thē that whete &
crysseth with the teeth **V** In the
for sayd maner drōke the same is good
for the olde cowgh / narrow breste &
cowghing **X** In such maner drō-
ke of the same is good for the yelows
Iandys named ictericia in latyn.
Y Drōke of the same in the mornynge
& at nyght at eche tyme. ii. ounces cle-
seth & prouoketh the floure in the wo-
me **Z** viii. or. c. dayes drōke of the
same in the mornynge fastyng / & at
nyght goige to bedde causeth a good
dygestyze stomake **AA** In the mor-
nyng fastyng drōke of the same at no-
ne & at nyght / at eche tyme. ii. ounces
or. ii. ounces & a halfe / is good for thē
that hath taken euill medycynes / by
cause it pulleth the same away fro the
body **BB** The same drōke. xl
dayes cotynuyng in the mornynge & at
nyght at eche tyme an ounce & a hal-
fe is good for the fallynge sekens no

med **Epilēpa** **CC** The same bled
in the maner besoylde is good for
benyng & dyueth it out **DD** It
is also good for the venemo^r bytyng
of bestes or of other lyke whan it is
dronke in the moynynge & at nyght
at eche tyme an ounce and a halfe/
and cloutes wet therein & layd vpon
the bytyng. **EE** The same d^o
ke in the moynynge fastynge/at eche
tyme two ounces softeneh the breast
FF in the moynynge and at nyght
dronke of the same at eche tyme an
ounce/is good for the payne in the
hyppes/caynes/and in the bladder
GG Dronke of the same in the mo
nyng and at nyght/at euey tyme
an ounce and a halfe is good for spe
ryng blode and water/comynge of
the breast and loques **II** Repeth
the same in the mouthe it helpeh a
gaynst the payne in the teths **II**
The same bled is good for the goute
in the fete named podagra/whan
it is ofte rubbed ther with and clou
tes wet therein / and layd ther vpon

KK Dronke of the same water
twoyse in a daye at eche tyme an ou
ce and a halfe / is good agaynst by
tyng of a madde dogge and cloutes
wet in the same and layde thereon / &
also it pulleth out broken bones.

Water of echen leues. **Ca. clii.**
Holia alni in latyn. The best
tyme of hys distyllacyon is in
the ende of Maye **I** The same wa
ter is good agaynst the paccenes/
whan the herbe be chauen and ther
with be washed and let dreye agay
ne by hys selfe/ than they dreye and

fall of.

Water of herba hircina.

Capitulum

.cliii.

Herba hircina in latyn. The
beste tyme of hys distyllacyo
is the herbe with the stalkes and
cotes chopped to gyder and distyl
led whan it becom flourcs / and that
is in the monethe of June **I** The
same water dronke in the moynynge
and at nyght at eche tyme two oun
ces / is good for the styches in the
lyde.

Water of blacke beeryes **Ca. cliiii**

Mora bacci in latyn. The best
tyme of theyr distyllacyon
is whan the beeryes be fully ripe but
not softe / than they shall be plucked
of and washed and the water drop
ped of agayne and so distyllid **I**
The same water dronke in the mo
nyng and at nyght at eche tyme an
ounce is good agaynst the stone in
yoge chyderne **B** The same also
is good agaynst the stone in the lyn
mes and in the bladder / in the for
sayde maner bled. **C** It is also
good to be gorgoled agaynst buaz
la that is the spene in the throte **D**
The same is good alle foure or fyue
tymes in a day agaynst the impostu
myng / and other dysseales in the
throte

Water of poley.

Ca. clv.

Plegium in latyn The best
tyme of hys distyllacyon is



all the herbe chopped whan it bereth
floures/and so dystylled **A** The
same water dronke in the moenyng
and at nyght/ at eche tyme an ounce
is good for women which haue to col-
de a moder **B** Dronke of
the same two or thre dayes/ two ty-
mes in a daye it prouoketh the flours
in women/ yf it be in the tyme conue-
nyent and comynge of the floure. It
shal be knowē that in womē shal not
be prouoked the floures but in the
tyght ordred & tyme that they were
wōte to haue it Therefore all waters
seruyng to the same shal be dronke
whā the womā weneth that she shal
haue her floure/or whā it beginneth
somwhat to apere **C** It
is good dronke .ii. tyms in a daye at
eche tyme an ounce for them that spet-
teth blode/ pylseth blode/ or shyteth
blode **D** The same is good put in
the iyen agaynst teryng iye/ & is good
agaist all dystcales of the iye/ a cloute
wet in the same & layd vpo the **E**
This water purysfeth the iyen/ it cō

forteth the syght/ & taketh awaye the
hete & the payne/ whan it is put ther
in an howze befoze oz ye go to bedde
foz to reste/ & in the moenyngs drōke
an ounce & a halfe/ & therwith the iyen
enoited roude aboute & cloutes wet
in the same & layd ther vpo **F**
Thre ounces drōke of the same is good
foz womē which be mysfearyd of the
mydwyfe in the bytthe of her chyld
& the after bytthe that is the secundi-
na is ynough depacted frome her as
it therto belōgeth **G** .ii. ounces drō-
ke in the moenyng & at nyght heleth
the rente whiche shortly is come/ na-
med euptura **H** Of the same wa-
ter drōke lytell oz moch/ is hynderful
to the woman that bereth childe/ for
it causeth the chyld to be bozne befo-
re the tyme ordred/ & this haue I wri-
ten that euery good & honest woman
shall take hede for hynderaūce of the
same **I** Drōke of the same water
fastyng & at nyghte goryng to bedde
causeth to be thine of the thyk synny
water in the brest **K** The same wa-
ter drōke in the maner befoze sayd is
good for thē that waloweth & perbra-
keth & cloutes wet therein and a lytel
wronge out agayn & layd vpo the sto-
make **L** Drōke of the same in the
same maner withdryueth the blacke
colera/ that is melancolpe & takynge
thought/ & heuynes at the harte not
knowig wherof **M** Drōke of the
same in the moenyng & at nyght at
eche tyme an ounce & a halfe/ oz two
ounces withdryueth the skeynkyng
in the bely **N** In the same maner
dronke of it withdryueth the venyri

the same water every daye .ii. oz. .iii. ounces & shall be layde thereon also at every daye twyle that it shal be healeth
D Two ounces drōke at eche tyme of the same fastyng in the moenyng & at nyght is good for strāgurey **D** Twyle in a daye washed with the same taketh awaye the pteche **R**

Of the same water shall be gyuen to a womā labouryng of chylde for it is good for the woos of her & causethe the byrth to be soner & lyghter **S**

It is also good for the colde floude in the herte or in the nose drōke in the moenyng and at nyght at eche tyme an ounce & a halfe / & twyle in a daye the herte enoynted therewith **C** It

used in the sam maner wyth dypueth the olde sekens in the herte **V** For the colde moystoure in the eares / the water is good to be put therein **r**

It softeth the goute podagra in the feete / therewith rubbed and layd thereon

A cloute wet in the same & layde vpo the nose stoppeth the bledyng at the nose **AA** A whyt cloute wet in the same is good for the inward goute or paralisis / whā the membris &

swollynge be wzapeth about with the same clowte & whā it is drye thā it must agayn be wet **BB** The face washed often therewith causeth to be fayre **CC** The same water taketh awaye the freunces in the face /

than it is rubbed therewith.

Of the blew eye floures **Ca. albi.**

Lopes frumenti vel floures siliginis in latyn. The best tyme of theyr dystyllacion is in the ende of June **I** Bede ixe with the im



postumyngc sholde be washen with the water of the same / than they become hole & fayre agayne. **B** Of the same water put in the iyen at nyght an houre or ye go to bedde bzeketh the spottys or skynne vpon the iyen / & maketh them cleene **C** It is good for to wash the fystules with the same water twyle in a day / & clowtes

boe therein & layd vpo the fystule **D** The canker washed with the same twyle in a daye / and clowtes wet in the same water and ther vpon layde causeth hym to hele.

Water of blew vpolettys. **Ca. albi.**

U Jola in latyn. The beste tyme of her dystyllacion is / the floures onely & nat the herbe dystyllid p alembicū but in the macte. **W** ye desyre to dystylle the herbe throughte an helme in the Maye.

A water of the sam blew vpolettys is good to be drōke & the drinke myxed therewith agaynste the herte of the pestylence. **B** Cloutes wet in the same and wzapeth about the podas



gca whā they be drye thā wet agayn
& layde rounde aboute so often tyll it
is flaketh & the payne gone **C** Of
thesame water drōke in the moznige
at none & at nyght/ at eche tyme an
ouce & a halfe softeneth the bodye/ &
causeth the bel to be weke **D** in the
same maner drōke coleteth the hart **E**
The same water put in the ypen/ & e-
noynted therwith taketh awaye the
payne in the yē/ & stoppeth the flode
comynge of hete **F** Drōke of the
same in the moznynge/ at none & at
nyght/ at eche tyme an ouce & a halfe
& cloutes wet in the same & layd oute
warde on the lyuer coleteth the lyuer.
G The same water drōke in the ma-
ner before said cleseth & purifieth the
moder/ & withdryeth the ipostumig
of her **H** Of thesame water
drōke twyse in a daye cōtynuyng the
tyme of .ii. moneths & the hede enoin-
ted therwith & let drye by hym selfe a
gayne is good for thē that haue losse
theyr wyrt thzugh ouermuche dryyng
& fume **I** It heleteth the pyles i the
fondamēt whā they be washed ther;

with twyse in daye & cloutes wet in
thesame & layde ther vpo **K** Drō-
ke of thesam in the moznig & at nyght
at eche tyme .ii. ouces is good for the
hote drie cowgh **L** The same wa-
ter wasteth sone the pyles on the fon-
damēt/ whā cloutes wet theri be lai-
de vpo thesame **M** In the moznig
& at nyght drōke of the same at es-
che tyme an ouce is good for the paine
of the mylke **N** The same wat drō-
ke flaketh the thyrst & is good for the
hote stomake **O** Cloutes wet in
thesame water & layd vpo the eares
withdryeth the ppyng in the eares
P The hede oftē enointed with the
same & let drye agayne by hym selfe/
withdryeth the scelles frome the he-
de **Q** Drōke thesame water in the
moznige/ at none & at nyght/ at eche
tyme .ii. ouces is good for the sitches
on the hart/ for it coleteth & conforteth
the body **R** In the yē put thesame
water drygeth agayn the sight/ whi-
che was lost before **S** Drōke thesa-
me water in the moznynge at none &
at nyght/ at eche tyme an ouce & a hal-
fe is veri good for hote arces of febres
& for all yll hete **T** Drōke thesa-
me water fastyng in the moznynge .ii.
ouces weght/ kylleth the woymes in
the body **V** With thesame water
washed the tethe & gōmes/ & thesam
water longe tyme holden in the mou-
the scaseth the impostumig & payn in
the tethe & gōmes **X** Drōke of the
same .iii. tymes i a daye heleteth the pri-
syke & ethyke **Y** Cloutes wet in
thesam wat stoppeth the bledig i the
woūde whā they be layd ther vpo

In the mornynge & at nyght drō
 ke of the same at eche tyme an ounce
 is good for them that haue the fallyn
 ye scaenest and princypally for the
 yonge chylderen. **II** Dronke of
 the same in the forsayd maner tempe
 reth the ouer moth hete and drougth
 of the inwarde membres/ and layde
 thereon outwarde. **III** Of the
 same water is good to be dronke for
 the that often sygeth bruy in the mor
 nynge and at nyght/ at eche tyme. ii.
 ounces. **CC** The same dronke as
 before/ conforteth the bely and the in
 trayles. **DD** It dronke in the sa
 me maner clenseth the capnes. **EE**
In the mornynge/ at none / and at
 nyght/ dronke of the same at eche ty
 me two ounces/ is good for the that
 be full of hete / and specially for yon
 ge persons. **FF** In the same ma
 ner dronke of it leaseth the payne in
 the bely. **GG** The hete enoynted
 with the same water & dreyed agayne
 by hym selfe contynuyng some dayes
 withdryueth the payne and shotte in
 the hete comynge of hete. **HH**
Whan a persone is beten on his he
 de that the brayne panne boweth in
 warde / and therewith hath losse his
 speche and hath no myght in his ton
 gue he shall drynke of the same wa
 ter in the mornynge and at nyght/
 at eche tyme an ounce / than he shall
 recouete his speche. **II** The sa
 me water dronke in the same maner
 before / and cloutes layd thereon out
 wardely weketh all thynges that be
 hote. **KK** A fayre cloute wet in
 the same water and laid on the blay

nes and wozettes of the fundament
 in the mornynge and at nyghte re
 freshed/ is good for it. And it is to be
 knowen that the blaynes and the
 wozettes be consumed in foure dayes
 yf they be not to olde/ but yf they be
 within the fondament that they can
 not become by / than the water must
 be spowted therein / and the pacyent
 shall be layde two or thre dayes in
 suche ordre that the water may aby
 de within. And he that hath the same
 within his body shall drynke the sa
 me water.

Of moder woost water. Ca. xlviii.



Arthemisia mater herbarum
 in latyn. The best parte and
 tyme of his dystyllacyon is. The le
 ues stroped of the rede. Arthemisia &
 dystylled in the ende of maye. **A**
 Dronke of the same water in the
 mornynge/ & at nyght at eche tyme
 ii. ounces prouoke the floutes i womā
 It helpeth whā the body is enotited

therwith from the nauell downwaie
 de **B** In the same maner dronke
 purged and clenseth the moder **C**
 whan a woman labourynge of chyl
 de/ Drynketh an ounce of this she shall
 the soner be deliuered **D** A wo-
 man hauynge a dede chylde by her
 Drynkynge an ounce and a halfe/ or
 two ounces of the same water shall
 anon be deliuered of the same dede
 chylde **E** The same water belech
 and withdreyeth all the dysleasles of
 the secretes of women/ yf it be swell-
 yng or of other dysleasles whan they
 be washed therwith. **F** Droke of
 the same at eche tyme an ounce and a
 halfe leaseth the cologhe. **G** It
 is good to be dronke for them whiche
 pisse with payne **H** At euery day
 dronke/ thryse in a daye at euery ty-
 me an ounce and a halfe. xxx. or four-
 ty dayes contynuyng/ is good agaynst
 the stone. **I** The water dronke
 in the same maner forsayde. viii. or. x
 dayes contynuyng is good agaynst
 the yelowe Jandys **K** .vii. or. x
 dayes dronke of the same in the mor-
 nyng and at nyght/ at eche tyme an
 ounce and a halfe/ or two ounces war-
 meth the moder in the women/ whā
 she hath taken colde **L** Foure ty-
 mes in a daye dronke of the same at
 euery tyme an ounce and a halfe / or
 two ounces/ foure or syr dayes conty-
 nuyng is good agaynst venym.
M If a body can not slepe and had
 losse his rest than he shall be rubbed
 with the same water on the baynes
 of the temples. therwith he shall beco-
 me slepyng **N** Dronke of the sae

me in the moynynge and at nyght at
 eche tyme an ounce and a halfe/ or. ii
 ounces is good agaynst dzopty.

O The hete often washed with
 the same water is good for the wo-
 mes in the eates **P** whā the face
 is washed with the same water it cau-
 seth the herde to growe **Q** An
 ounce and a halfe/ or two ounces of
 the same water droke in the morning
 and at nyght conforteth the breste/ &
 the colde stomake **R** Two or thre
 times rubbed the weery membes and
 let drye agayne by hym selfe/ is good
 for hym that is weery of goynge.

Great plantayn water. Ca. xlii



P *Altago maior* in latyn. The
 best tyme and parte of his by
 syllayon/ is the rote and the herbe
 with all his substaunce chopped and

Dylylled in the ende of the **Shape.**

A Great plantayne water dronke in the mornynge & at nyght / at eche tyme two ounces. xl. Dayes contynuyng is good agaynst droply.

B Dronke of the same water souce spones full at nyght / is good agaynst the hote colough.

C Clowtes wet in the same and layd on swellynge comynge of hete / is very good.

D In the mornynge / and at nyght drō be of the same water heleth the blaynes comynge of hete / or where hete is aboute.

E It heleth the brennyng on the bodye / whan clowtes wet therein be layde vpon it.

F Dronke of the same in the mornynge and at nyght / at eche tyme two ounces / is good for the blodye flyre and for other shytynges or dysentecia / but princypally for the reede flyre /

whan an ounce of the same water is myxed with Bolo Armeno and with lapide ematitis of eche a dragma / and dronke in the maner beforre specyfyed.

G The same water dronke in the for sayde maner stoppeth the whyte laskys / named Liecacia / and stoppeth also grosse and ouermuche humours and moystoures in the bodye.

H The same water heleth all maner of impostumacyōs / where they be betyn / or come otherwyse / whan there be layde on clowtes wette in the same water / or the water be spowted therein.

I The water taken and kepte in the mouche heleth all woundes and sores in the mouth / and heleth also the gommies.

K Theye in a daye drō

ke of the same water / at euery tyme two ounces. xvi. oz. xvii. Dayes contynuyng / washeth Britun / that is a byethe comynge of the longues.

L And euery daye the fistule was syed with the same water and putte therein / causeth to be hole.

M The same water luke warme putte in the eares washeth the payne of the

N The same water slaketh the wyld fire / whan clowtes be layde thereon wet in the same.

O The same water often put in the eye with dryueth the swellynge of the eye.

P Whan the same water is kepte a longe tyme in the mouthe / it with dryueth all swellynge and other dysleales of the gommies.

Q Often gozgolet with the same water and taken in / heleth all dysleales in the throte.

R Twyle in a daye washed the stryngynge of a spynner or of an wyrm / and clowtes layde thereon sicped in the same heleth it without harne.

Therefore dronke of the same at eche tyme an ounce and a halfe / or two ounces is good agaynst venym.

S Dronke of the same water in the mornynge & at nyght / at eche tyme an ounce. xvi. oz. xvii. Dayes contynuyng / sealeth quickly the fallynge sekenesse.

T It is good dronke for them that hath eatē or hath in his body any incantacyō / they shall drynke thre tymes in a daye of the same water / at eche tyme an ounce and a halfe foure or fyue

Dayes contynuyng / after that they shall take a stronge purgacyō. It is also good agaynst scathful meat.

Q Two or thre ounces dronke of the same / caueth to swete & wet moity woundes washed with the same water / in the moynynge and at nyght / and cloutes layde thereon wet in the same / heleth the woundes

P Agaynste the payne in the mylke is good in the moynynge & at nyght at eche tyme to be dronke an ounce of the same water

3 Cotton wet in the same and layde vpon a bleeding wounde stoppeth the blode

A When a body is byten of a madde dogge than it is good the wounde to be washed with the same water / and cloutes wet in the same & layde thereon / in the moynynge and at nyght

B Agaynste the dysseases of the bladder and raynes / is the same water good to be dronke at moynynge and at nyght / at eche tyme / an ounce and a halfe .viii. oz. .x. dayes contynuyng

C Of the same water dronke in the moynynge fastynge at eche tyme an ounce and a halfe / is good for the woyme in the body named the spole woyme

D It is good to be dronke for the arces in the moynynge fastynge two ounces / or the arces be comynge / bycause it easeth and withstande all arces and febres / peynceppally when it is dronke three dayes contynuyng fastynge

E An ounce of the same water myrred with holo Armeno / and lapide Ematicis / and so dronke in the moynynge at none / and at nyght / stoppeth the flode in women

F Dronke of the same helpeth and profreth to the moder

G Dronke

of the same water two ounce or .ii. ounces and halfe depueth oute the after byethe named secundma.

H The same water is good agaynste onnaturall connyng here cloutes wet therein and layd vpon it

I Great plantayne water dronke / & cloutes wet in the same / layde vpon the lyuet on the ryght syde / and it often tymes vled / caueth to banyshe the pestyllence

K Two. oz. .iii. folde of clothe wet in the same water and layde on the plaste of a wounde / broder two or thre synget than the plaste is / and it vled two or .iii. tymes in a daye / two or thre dayes contynuyng presecueth the wounde frome swellynge / impostumacions and of all other euill accydenes

L When with the same be washed any sores in the moynynge and at nyght taketh awaye the eatynge rounde aboute the sores.

M The same water ceaseth the wolfe comynge in the ryght of the legges. And is also agaynst the eatynge & gnawynge or corcodynge of the same / when it is washed / & cloutes wet in the same water there vpon with the nyghtful oydre / whatherin is soden. Balastie nices cipresse / Silie / riobalsami / Carpobalsami / Alumen succarini of eche a quarter of an ounce / Canfer a Dragma / and of the water a ponde

N The same water is good agaynst all the eatynge & gnawynge sores / & caueth to growe flesshe in the fistules and other lyke as impostumes and other corosive sores be wherin as nedeth to growe flesshe

whā the sores in the moornyng & at
nyght be washed therewith **DD**

Washed the fyltule in the foudamēt
with the same causeth hym to hele

DD Oftē tymes takē the same &
kepte in the mouche heleth all the
impostunacyons & blaynes in the
mouche **DD** The same water

deonke in the moornyng & at nyght
at eche tyme an ounce & a halfe oz. ii.
ounces / & with a spout oz clystee spou
ted in the foudament easeth the con
suming gutte **RR** The same is good

agaynst the flode and bledyng of the
golden bayne / and the pll woattes
in the foudament / whā they be bledyn
ge than shall be layde ther on cotton
wet in the water .ii. oz. iii. tymes in
a daye **SS** Twyse in a daye lay

de the same water on the euyl blay
nes / easeth them **TT** Impostuna
cyons washed in the moornyng & at
nyght with the same water / & clow
tes wet therein & layd vpon the same
heleth the impostunacyons.

Great plātayn sedes water. **Ca. l.**

S Emē plantaginis maioris in
latyn. The best tyme of his
dystillacyon is / in the tyme as the se
des be ripe & dystylled with the stal
kes **A** The same water stoppeth
the blode in woundes / and at the no
se / at eche tyme dronke two or thre
ouces & cloutes wet in the same & lay
de on the woūdes And a wyke or tē
te of cotton wet therein put in the no
se / & cloutes wet in the same & layde
vpon the for hede.

Water of great plātayn floures.

Capitulum

li.

H Loies plātiginis maioris in
latyn. The beste parte & tyme
of his dystillacyon is / whā on the stal
ke hangeth smalle blossom / and than
shall the stele with the blossome be dy
stilled in the same tyme whan the
vyne blossometh **A** The same wa
ter is good put in the yren whan they
be soze and onholson **B** Dronke
of the same water in the moornyng &
at nyght at eche tyme two ounces is
good agaynst impostunacyon **C**

The same water dronke in the for
sayd maner is good agaynst venym

Water of gaciofilata **Ca. lii.**

S Anamūda oz gaciofilata in
latyn. The beste tyme & par
te of his dystyllacyon is / the herbe &
rote washed & chopped to gyder / &
so dystilled in the ende of Marche.

A Dronke of the same water in
the moornyng & at nyght / at eche ty
me two ouces foure oz fyue dayes cō
tynuyng is good for the flymy moy
stenes of the lyuer **B** The water
dronke in the same tyme and maner
consumed the vndigested meat layng
in the stomake . And it is also good
for the colde stomake **C** Dronke
of the same as befoze / is good for the
sekenes of the lyuer comyng of hote
lyme **D** The same water easeth

& heleth woūdes dronke in the mo
ornyng and at nyght at eche tyme an
ounce and a halfe oz two ounces / &
the woundes washed therewith. **E**

The impostunes be heleth with the
same water therewith washed and
cloutes wet ther in layd ther vpon.

D. ii.

F The same water heleth the fyltule / whan it is drōke in the mornige and at nyght / at eche tyme an ounce and a halfe / and the fyltule washed therewith / and clowtes wet in the same / and layd thereon **G** The same water withdryueth a sore called the moder male / whan it is washed therewith.

Water of pascneppes. Ca. liii.

D Altinaca domestica in latyn The beste parte and tyme of his dystyllacyon is the rote onely / and not the herbe / chopped in the ende of Marche **A** Dronke of the same water in the mornynge and at nyght at eche tyme an ounce and a halfe and the members rubbed therewith is good for the same members

B Of the same dronke at nyght whan a man is goyng to reite prouocat coitum / et multiplicat sperma.

Water of Malue. Ca. liiii.



M Alua in latyn. The beste parte & tyme of his dystyllacyon

is the rote and the stalke whā it be. ceth cheles & floures / wasshen / chopped & dystylled **A** Water of malue is colde & moyste therefore it weketh and maketh softe all harde thynges which be hote / for it cawleth grete moystour whan it is dronke in the mornynge & after soupper at nyght at eche tyme an ounce & a halfe or .ii. ounces **B** The temples of the hede rubbed with the same water / cawleth to slepe **C** The legges washed and rubbed with the same water is good for the hote arces & dryenge out or cōsumynge **D** Four tymes drōke of the same betwene the day and nyght / at eche tyme two ounces / is good for the sekens named Pleuresis **E** It purifyeth the woundes whan it is drōke in the mornynge & at nyght **F** It withdryueth the swellynge of the eares / whā luke warme the same water be put therein / & layd thereon **G** The same waleth also othe maner of swellyngs whiche be colde of nature / whan it is enoynted therewith / & layd there vpon & dronke a lytell of the same & speccially for the armes or legges **H** The same water is good for payne of the gutte of the fondament named tenasmus / that is whan a man thynketh that he wolde go to stole / but he can do nothyng / dronke of the same & clowtes wet in it / & layd on the bely **I** Dronke of the same .iii. ounces or .iiii. ounces & a half weyketh the bely that a body may go the best to stole **K** The bytynge of benymo? bestes washed with the same water / & clowtes

wet therein & layd thereon causethe it
to hele. **A** Thepse in a daye drōke

of the same at eche tyme an ounce &
a halfe easeth the payne of the moide.

M It is also good for scabbes &
heleth them / whan they be washed

with the same / & cloutes layde vpo
it wet in the same / twyse in a daye.

A Thee tymes in a daye drōke of
the same water / at eche tyme an ou-

nce & a halfe helth impostumes in wat-

de. **D** The same drōke in the for-

sayde maner / withdriueth the bloody

lyre. **D** Drōke of the same an

ounce and a halfe withdriueth the sto-

ne. **D** The water drōke in the

for sayde maner taketh away the pay-

ne in the bladder. **R** The same wa-

ter withdriueth spottis on the body

whan they be oftē washed therewith

& let drye by hym selfe. **S** Water

of the malue withstādeth the venym

of the pestylēce / whan therof is drō-

ke euery mornynge fastynge / an

ounce and a halfe. And it is in the

tyme of the pestylence a very good

preseruatyue for euery body that vseth

it in the tyme of the plage.

L Luke wacme washed

the holowe woūdes with the same

twyse / in the mornynge & at nyght / &

cloutes wet in the same & layd there

theron.

Water of malue floures. Ca. lvi.

A Loces malue i latyn. **W**alue

water is the beste of the flou-

res of the lyttell or malue dystylled

in the tyme whā they be fully ripe.

A The same water drōke in the

mornynge & at nyght / at eche tyme

ii. ounces is good for sheynynge i the

bely it warmeth and it weyketh the

bely.

Water of Brunelle. Ca. lvi.

Brunella in latyn. The best t

te & tyme of his dystyllacyō

is / the herbe & floures chopped to gy-

dec & dystylled i the ende of the may.

A In the mornynge & at nyght drō-

ke of the same at eche tyme two ou-

nces is good agaynst the stytches in

the syde. **B** In the same for sayde

maner drōke of the same is good for

impostumacions on the body. **C**

It drōke in the for sayde maner / sta-

keth the pnhaturall here in the body.

